



PRESS RELEASE

岡山大学記者クラブ

文部科学記者会

科学記者会

御中

令和4年10月28日

岡山大学

鑑真和上がもたらした漢方薬が 現代日本の体系化された漢方薬処方源流！

◆発表のポイント

- ・奈良時代に唐から来日した鑑真和上は日本に戒律を伝えるとともに、漢方薬をもたらししました。
- ・984年（平安時代）に編纂された現存する日本最古の医学書「医心方」に鑑真和上もたらした漢方処方の一部は記載されていますが全容は不明でした。
- ・劉詩卉博士が見つけた現代中国の廃版書籍「三宝問世（鑑真秘伝三宝）」に鑑真和上もたらした漢方薬の全容が記載されており、その著者「雷雨田」は、鑑真和上もたらした漢方薬と同じセットの現物（鑑上人密方）を代々受け継いできた52世です。
- ・現代日本で健康保険の中で承認されている漢方薬は、鑑真和上もたらした漢方薬に源流があることを改めて示しています。

岡山大学学術研究院ヘルスシステム統合科学学域（医）生体機能再生再建医学分野（眼科）の松尾俊彦教授、劉詩卉特任助教（現在は上海交通大学医学院眼科医師）、同大学院ヘルスシステム統合科学研究科の松尾智江客員研究員、同学術研究院医歯薬学域（薬）精密有機合成化学分野の阿部匠講師は、奈良時代に鑑真和上もたらした漢方薬の詳細を明らかにして、その漢方薬についての総説を発表しました。世界に類を見ない日本の特徴として、現代日本では同じ保険診療でいわゆる西洋薬と漢方薬を同時に処方することができます。また、一般用医薬品として漢方薬を薬局で購入することもできます。日本のこのように整理され体系化された漢方処方の源流は、鑑真和上もたらした漢方薬にあることが分かります。

本研究成果は、2022年10月11日、スイスの化合物専門誌「Compounds」に掲載されました。

今後、漢方薬の中から新たに有用な成分が見つかり新薬が開発されていくことが期待されます。

◆研究者からのひとこと

現在は上海交通大学医学院の眼科医として勤務する劉詩卉（Liu Shihui）博士が岡山大学在任中に探し出した研究テーマです。劉さんは鑑真和上と同じ中国揚州の出身で、その縁で鑑真和上の漢方薬に興味を持ち、鑑真の漢方処方の現物を代々受け継ぐ方と連絡を取り、廃版書籍を手に入れました。そこには鑑真和上もたらした漢方薬が記載され、現代日本の漢方薬とほぼ同じであることが分かり驚きました。薬学部の有機化学の専門家の阿部匠先生と共同で総説を発表でき、今後の研究展開が楽しみです。



劉詩卉博士



松尾 教授



阿部 講師

PRESS RELEASE

■内容

<現状>

世界に類のない特徴として日本では、保険診療の中で政府によって薬事承認された漢方薬がいわゆる西洋薬と一緒に処方されています。また、一般薬（一般用医薬品）として漢方薬を薬局で購入することもできます（図 1）。日本のこのように整理され体系化された漢方薬の処方の源流は実は奈良時代に来日された鑑真和上がもたらしたものではないかと考えられてきました。鑑真和上がもたらした漢方薬の一部は東大寺正倉院に保存され、その処方の一部は、平安時代の 984 年、丹波康頼が編纂した現存する日本最古の医学書「医心方」に記載されていますが、全容は不明です。

鑑真和上は日本に戒律を伝えたことで有名ですが、同時に漢方薬をもたらし、その素材の見分け方や処方を当時の弟子たちに教えています。



図 1. 日本の薬局で売られている漢方薬に含まれる素材の一例（岡山市北区のイオン薬局のご厚意による）



PRESS RELEASE

<研究成果の内容>

鑑真和上は中国揚州で生まれ、揚州の大雲寺で修行し、そこで漢方薬について師から学んでいます。日本に渡航するにあたり、多くの書籍とともに漢方薬の素材や処方をもたらしています。鑑真和上が日本にもたらした漢方薬の処方の全容を探索する中で、劉詩卉博士は現代中国の廃版書籍「三宝問世（鑑真秘伝三宝）」を見つけ（図2）、その著者と連絡をとり、著者「雷雨田」（Lei Yutian）は、鑑真和上が日本にもたらした漢方薬と同じセットの現物（鑑上人密方）を代々受け継いできた52世であることが分かりました。鑑真和上の漢方薬の処方をみますと、現代日本で薬事承認されている漢方薬処方の源流であることがよく分かります。

鑑真和上がどのように漢方薬の知識を得たかを振り返り、鑑真和上が日本にもたらした漢方薬の36種類の素材、およびその処方について総説としてまとめました。そして、現代日本で販売されている漢方薬と比較しました。

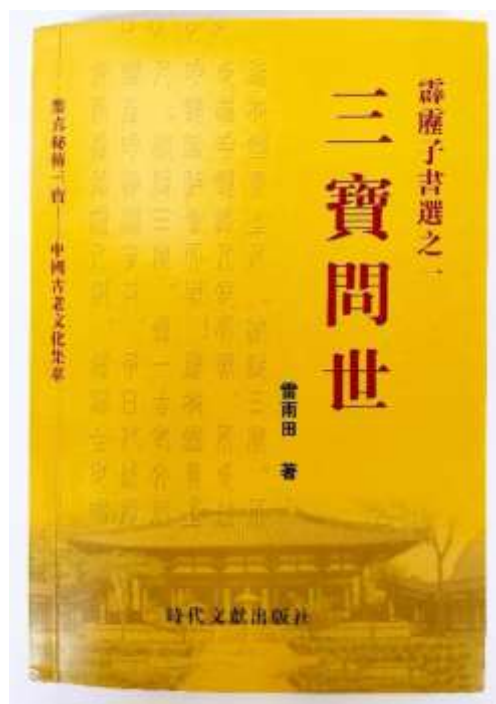


図2. 鑑真和上が日本にもたらした漢方処方の全容を記載した現代中国の廃版書籍「三宝問世（鑑真秘伝三宝）」の表紙。著者は鑑真和上が日本にもたらした漢方薬のセットと同じ現物を代々受け継いできた52世の雷雨田（Lei Yutian）。

<社会的な意義>

現代日本で薬事承認されている漢方薬の源流が鑑真和上にあることが分かります。今後は、漢方薬の成分の中から新たな薬物候補を見つけて新薬の開発に役立てたいと思います。



PRESS RELEASE

■論文情報

論文名： Traditional Chinese Medicines and Prescriptions Brought from China to Japan by a Monk
(Jianzhen, Japanese: Ganjin) : A Historical Review

掲載誌： *Compounds* 2022;2:267-284.

著者： Shihui Liu, Toshihiko Matsuo, Chie Matsuo, Takumi Abe

DOI： doi.org/10.3390/compounds2040022 (registering DOI)

URL： <https://www.mdpi.com/2673-6918/2/4/22>

<お問い合わせ>

岡山大学 学術研究院 ヘルスシステム統合科学学域（医）
（岡山大学病院眼科）

教授 松尾 俊彦

岡山大学 学術研究院 医歯薬学域（薬）

講師 阿部 匠



岡山大学は持続可能な開発目標（SDGs）を支援しています。